**ترجمة تتابعية وفورية (2) رقم المادة: 01084238 (3 ساعات معتمدة)**

* استمرار التدريب العملي المكثف في مختبرات الترجمة الفورية.
* تدريب الطلاب على أنواع من النصوص أسلوبها أعلى وأكثر تعقيدًا من سابقتها في مرحلة الترجمة التتابعية والفورية (1).
* التركيز على مهارات الترجمة التتابعية ومهاراتها مثل: تدوين الملحوظات، وتخزين المعلومات في الذاكرة ومهارات استرجاع المعلومات في الذاكرة.

**مخرجات التعلم:**

1. الترجمة التتابعية للنصوص من الإنجليزية إلى العربية مع الحفاظ على أعلى درجة من الكفاءة والدقة والشفافية.
2. فهم الأساليب الأكثر شيوعاً للترجمة التتابعية.
3. فهم المشكلات التي تنجم عن التنوع الثقافي اثناء الترجمة التتابعية للنصوص.
4. إظهار مهارات، وإمكانيات جيدة عند الترجمة الشفوية تتطلبها السياقات، والمواقف، والبيئات المختلفة.
5. تطوير قدرات الاستجابات السريعة والفورية للخطاب المنطوق بذاكرة جيدة.